

<p>بارم 1</p>	<p>6. عین الترجمة الصحيحة:</p> <p>(الف) نحن نغرس أشجاراً لكي يأكل من ثمارها الآخرون</p> <p>1- ما درختان را می کاشتیم که از میوه هایش آیندگان بخورند. ○</p> <p>2- مادرختانی می کاریم تا دیگران از میوه هایش بخورند. ○</p> <p>(ب) ... قالوا لاعلم لنا إنك أنت علام الغيوب</p> <p>1- گفتند: هیچ دانشی نداریم، قطعاً تو بسیار دانای نهان ما هستی ○</p> <p>2- گفتند: دانشی نیست، همانا تو دانای پنهان ها هستی ○</p>
<p>1/5</p>	<p>7. أكمل الفراغ في الترجمة الفارسية:</p> <p>(الف) كانت الشيماء تحضن النبي (ص) صغيراً و تلعبه</p> <p>شیما در کودکی پیامبر را ----- و با او -----</p> <p>(ب) تُمنح هذه الجائزة في كل سنة إلى من يفيد البشرية في مجالات حددها</p> <p>این جایزه در هر سال به کسانی داده می شود که به بشریت در ----- که آنها را مشخص کرده اند -----</p> <p>(ج) هل تعلم أن الزرافة بكما ليس لها أحبال صوتية؟</p> <p>آیا می دانی که زرافه ----- است آن ----- ندارد.</p>
<p>1</p>	<p>8. ترجم الأفعال التي تحتها بخط.</p> <p>(الف) يا أيُّها النفسُ المُطمئنة ارجعي إلى ربِّكِ راضيةً مرضيةً</p> <p>(ب) دواؤك فيك و ما تبصر و داؤك منك و لاتشعر</p> <p>(ج) ألفرد استطاع أن يَخترع مادة (الديناميت)</p> <p>(د) ربنا و لا تحمّلنا ما لا طاقة لنا به</p>
<p>1</p>	<p>9. عین نوع الفعلین التالیین.</p> <p>... و جادلهم بالتي هي أحسن إن ربك هو أعلم بمن ضل عن سبيله</p>
<p>1</p>	<p>10. ترجم العبارتين التاليتين حسب قواعد التي قراتها في الحروف المشبهة بالفعل.</p> <p>(الف) ليت صديقي ينجح في المسابقة -----</p> <p>(ب) كأن إرضاء جميع الناس غاية لا تدرك -----</p>
<p>1/5</p>	<p>11. إملأ الفراغ في الترجمة، ثم عین نوع «لا»</p> <p>(الف) لاكنز أغنى من القناعة ----- گنجی بی نیاز کننده تر از قناعت نیست.</p> <p>(ب) و لا يحزنك قولهم أن العزة لله ----- گفتارشان تو را ----- زیرا ارجمندی برای خداست</p>

شماره سندلی: <input type="text"/> کلاس: <input type="text"/>	باسمه تعالی	نام:
تاریخ امتحان: 99 / 10 / 13	اداره کل آموزش و پرورش استان زنجان	نام خانوادگی:
مدت امتحان: 75 دقیقه	اداره آموزش و پرورش بزینه رود	نام پدر:
تعداد صفحات: 3 صفحه: (3)	امتحان درس عربی پایه دوازدهم انسانی	نام آموزشگاه:



بارم	12. اِنْتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ، ثُمَّ عَيْنِ الْحَالِ. (الف) رَايْتُ الْفَلَّاحَ وَ هُوَ يَجْمَعُ الْمَحْصُولَ. 1- كِشَاوْرَزْ رَا دِيدِمَ وَ اُو مَحْصُولَ رَا جَمْعَ كَرْدَ ○ 2- كِشَاوْرَزْ رَا دِيدِمَ، دَر حَالِي كِه مَحْصُولَ رَا جَمْعَ مِي كَرْدَ ○ (ب) كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّنَ مُبَشِّرِينَ. 1- مَرْدَمِ اِمْتِي يِگَانِه بُوْدَنْد پَس خِدَاوَنْد پِيَاْمَبْرَان رَا بَشَارَت دِهَنْدِه فَرَسْتَاد. ○ 2- مَرْدَمِ مَلْتِي يِگَانِه هَسْتَنْد پَس خِدَا پِيَاْمَبْرَان رَا بَرَاي رَاهَنْمَائِي شَان فَرَسْتَاد. ○	1
1	13. عَيِّنِ اسْمَ (لَا) النَّافِيَةَ لِلْجِنْسِ وَ خَبِّرْهَا: لَا جِهَادَ كَجِهَادِ النَّفْسِ.	1
1	14. عَيِّنِ اسْمَ الْحَرْفِ الْمَشْبَهَةِ بِالْفِعْلِ وَ خَبِّرْهُ: إِبْحَثْ عَن مَعْنَى الْعَصَارَةِ فِي الْمُعْجَمِ، لَعَلَّ الْكَلِمَةَ مَكْتُوبَةً فِيهِ	1
0/75	15. . ضع في الدائرة العَدَدَ المناسب: (كلمة واحدة زائدة) 1- الطَّيْنِ ○ عِلْمٌ يَبْحَثُ عَن خِصَائِصِ الْمَوَادِّ وَ الظَّوَاهِرِ الطَّبِيعِيَّةِ وَ الطَّاقَةِ 2- الْجِرَادَةُ ○ حَشْرَةٌ تَأْكُلُ الْمَحَاصِيلَ الزَّرَاعِيَّةَ تَسْطِيعُ أَنْ تَقْفِزَ مِتْرًا وَاحِدًا 3- الْفِيْزِيَاءُ ○ تَرَابٌ مُخْتَلِطٌ بِالْمَاءِ وَ قَدْ يُسَمَّى بِذَلِكَ إِنْ زَالَتْ عَنْهُ الرُّطُوبَةُ 4- الْجَوْزُ	0/75
1/25	16. أَعْرَبِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي أُشِيرَ إِلَيْهَا بِخَطِّ: (الف) وَصَلَ الْمَسَافِرَانَ إِلَى الْمَطَارِ مَتَأَخَّرِينَ (ب) لَيْتَ مَهْدِيًّا فَائِزٌ فِي مَسَابِقَةِ كُرَّةِ الْمَنْضَدَةِ	1/25
2	17. اُكْتُبْ مَا طُلِبَ مِنْكَ: (الف) مُنِعَ الْمَرِيضُ عَنِ الْمَوَادِّ السُّكْرِيَّةِ لِمُدَّةِ شَهْرَيْنِ (نَايِبِ الْفَاعِلِ) (ب) فَاسْلَمَتْ وَ دَافَعَتْ عَنِ اخِيهَا وَ دَعَتْ قَوْمَهَا إِلَى الْاِسْلَامِ (الْمَفْعُولِ) (ج) الْعُمَّالُ الْمُجْتَهِدُونَ يَشْتَغِلُونَ فِي الْمَصْنَعِ (الصِّفَةُ) (د) كَانَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ (ص) أُخْتُ مِنَ الرِّضَاعَةِ إِسْمُهَا الشِّيمَاءُ (مُضَافٌ إِلَيْهِ)	2